

国务院办公厅关于2015年部分节假日安排的通知 国办发明电〔2014〕28号

各省、自治区、直辖市人民政府，国务院各部委、各直属机构：经国务院批准，现将2015年元旦、春节、清明节、劳动节、端午节、中秋节和国庆节放假调休日期的具体安排通知如下。

- 一、元旦：1月1日至3日放假调休，共3天。1月4日（星期日）上班。
- 二、春节：2月18日至24日放假调休，共7天。2月15日（星期日）、2月28日（星期六）上班。
- 三、清明节：4月5日放假，4月6日（星期一）补休。
- 四、劳动节：5月1日放假，与周末连休。
- 五、端午节：6月20日放假，6月22日（星期一）补休。
- 六、中秋节：9月27日放假。
- 七、国庆节：10月1日至7日放假调休，共7天。10月10日（星期六）上班。

节假日期间，各地区、各部门要妥善安排好值班和安全、保卫等工作，遇有重大突发事件，要按规定及时报告并妥善处置，确保人民群众祥和平安度过节日假期。

国务院办公厅
2014年12月16日

Извещение канцелярии Госсовета КНР о порядке переноса выходных и праздничных дней в 2015 году Телеграмма канцелярии Госсовета КНР (2014) №28

Настоящим уведомляем администрации провинций, подразделения и комитеты, подчиняющиеся Госсовету, и все структуры прямого подчинения каждой провинции, автономного района, городов центрального подчинения о нижеследующем распорядке переноса выходных и праздничных дней, связанных с праздниками: Новый год, Праздник весны, Цинмин, День труда, Праздник драконьих лодок, Праздник середины осени, День образования КНР в 2015 г.

1. Новый год. Праздничные дни с 1 по 3 января, всего 3 дня. 4 января (воскресенье) рабочий день.
2. Праздник весны. Праздничные дни с 18 по 24 февраля, всего 7 дней. 15 февраля (воскресенье) и 28 февраля (суббота) рабочие дни.
3. Цинмин. 5 апреля праздничный день, на 6 апреля (понедельник) переносится выходной.
4. День труда. 1 мая праздничный день, неразрывно с уикендом.
5. Праздник драконьих лодок. 20 июня праздничный день. На 22 июня (понедельник) переносится выходной.
6. Праздник середины осени. 27 сентября праздничный день.
7. День образования КНР. Праздничные дни с 1 по 7 октября, всего 7 дней. 10 октября (суббота) рабочий день.

В период выходных и праздничных дней каждое министерство в каждом регионе обязано надлежащим образом организовать дежурство, принять меры по безопасности и обороне, а в случае возникновения значительных внезапных происшествий следует в установленные сроки своевременно об этом известить и надлежащим образом их устранить, чтобы гарантировать народным массам удачное и мирное проведение праздников.

Канцелярия Государственного совета КНР
16 декабря 2014 г.